

واکسیناسیون علیه بیماری کووید - 19

بیماری همه گیر جهانی خاتمه نیافته است. واکسیناسیون موثر ترین شیوه برای جلوگیری از بیماری شدید یا فوت بر اثر کووید-19 است. واکسیناسیون همچنین می تواند به کاهش شیوع سرایت بیماری کووید-19 در جامعه نیز کمک کند. از اینرو اهمیت دارد که تعداد هر چه بیشتری از افراد واکسن زدن را انتخاب کنند.

vaccinationsbokning.regionvasterbotten.se وجود دارند
(این صفحه به زبان سوئدی است)

رزرو وقت در اینترنت

وقتی برای رزرو وقت به وبسایت www.1177.se وارد شوید اطلاعات به زبان سوئدی است. اگر نمی توانید به زبان سوئدی بخوانید، می توانید از یک نفر خواهش کنید که به شما در رزرو وقت در اینترنت کمک کند. برای رزرو وقت همچنین می توانید به یک مرکز بهداشتی نیز زنگ بزنید. برای رزرو وقت در وبسایت www.1177.se به شرح زیر اقدام کنید:

1. به این صفحه وارد شوید vaccinationsbokning.regionvasterbotten.se (این صفحه به زبان سوئدی است). در این صفحه می توانید طرح اجمالی وقت های خالی در همه مراکز بهداشتی را مشاهده کنید.
2. برای هر مرکز بهداشتی که وقت های خالی داشته باشد تاریخ وقت های خالی و تعداد وقت ها شرح داده می شود. تعداد وقت های خالی با رنگ سبز مشخص شده اند.
3. از این لینک "19-Boka tid för vaccination mot covid-19" برای مرکز بهداشتی مورد انتخاب خود استفاده کنید.
4. با شناسه الکترونیکی وارد صفحه شوید.
5. به یک پرسشنامه با چند سوال پاسخ دهید. سوالات به زبان سوئدی هستند.
6. "واکسیناسیون کووید-19 نوبت ۱" را انتخاب کنید.
7. یک وقت خالی را انتخاب کنید.

رزرو وقت از طریق زنگ زدن به مرکز بهداشتی

شما می توانید با تماس با هر مرکز بهداشتی قرار ملاقات بگیرید. لازم نیست مرکز بهداشتی باشد که معمولاً به آن می روید. شما نمی توانید با 1177 تماس بگیرید تا قرار ملاقات بگیرید. هنگامی که شما تماس می گیرید، شما می توانید سوئدی یا انگلیسی صحبت کنید. از کسی که به این زبان ها می تواند صحبت کند کمک بگیرید اگر خودتان به هیچ یک از آن زبان ها صحبت نمی کنید.

رزرو مجدد یا لغو قرار ملاقات

شما می توانید به هر مرکز درمانی که مایل باشید زنگ بزنید و وقت رزرو کنید. لازم نیست همان مرکز بهداشتی باشد که شما معمولاً به آن مراجعه می کنید. وقتی زنگ می زنید می توانید به زبان سوئدی یا انگلیسی حرف بزنید. اگر نمی توانید به هیچکدام از این زبان ها صحبت کنید از یکی از آشنایان خود بخواهید که برای رزرو وقت به شما کمک کند.

واکسن داروی بسیار مطمئنی است و واکسن های علیه کووید-19 با دقت امتحان شده اند.

برای واکسیناسیون علیه کووید-19 لازم نیست هزینه ای بپردازید. برای آنکه از محافظت خوبی علیه کووید-19 برخوردار شوید لازم است دو نوبت واکسن بزنید. این دو نوبت را با فاصله 4-7 هفته دریافت می کنید.

چه موقع می توانم واکسن بزنم؟

به همه افراد متولد 2005 یا پیش از آن واکسیناسیون ارائه می شود و می توانند وقت رزرو کنند یا بدون تعیین وقت قبلی واکسن بزنند. برای واکسن زدن لازم نیست شما تبعه سوئد باشید. حتی به افرادی که موقتاً در سوئد زندگی می کنند، درخواست پناهندگی کرده یا بطور غیر مجاز در سوئد بسر می برند نیز واکسیناسیون رایگان ارائه می شود. حتی به شما که بیماری کووید-19 داشته اید نیز توصیه می شود واکسن بزنید.

در فصل پاییز به کودکان 12 تا 15 ساله نیز واکسیناسیون ارائه خواهد شد. واکسیناسیون در اغلب موارد در مدارس استان انجام خواهد شد. پیش از آغاز واکسیناسیون اطلاع رسانی در مورد چگونگی واکسیناسیون در وبسایت www.1177.se وجود خواهد داشت.

وقت رزرو کنید

شما می توانید به میل خود در هر مرکز بهداشتی (hälsocentral) در استان وستربوتن که مایل هستید واکسن بزنید برای اولین نوبت واکسن بایستی خودتان وقت رزرو کنید. وقت نوبت دوم واکسن را از کارکنان درمانی هنگام مراجعه دریافت می کنید برای رزرو وقت با شناسه الکترونیکی به وبسایت www.1177.se وارد شوید یا به هر مرکز بهداشتی که مایل هستید زنگ بزنید. اگر امکان رزرو وقت در اینترنت یا زنگ زدن ندارید می توانید برای رزرو وقت به یک مرکز تندرستی مراجعه کنید. برای رزرو وقت نمی توانید به شماره 1177 زنگ بزنید.

بدون تعیین وقت قبلی

شما همچنین می توانید برای واکسن زدن بدون تعیین وقت قبلی که در برخی اماکن ارائه می شود نیز مراجعه کنید. اگر پس از اولین نوبت واکسن زدن خود در خارج از استان وستربوتن می خواهید بدون تعیین وقت قبلی نوبت دوم واکسن را بزنید بایستی کارت واکسیناسیون یا رونوشت پرونده پزشکی خود را نیز همراه داشته باشید. بخاطر داشته باشید - اگر واکسن زدن بدون تعیین وقت قبلی را انتخاب می کنید بایستی خودتان وقت قبلی تعیین شده را باطل کنید. همه وقت های قابل رزرو کردن در اینترنت و همه وقت ها و اماکن مراجعه بدون تعیین وقت قبلی در وبسایت

اگر شماره شناسائی فردی سوئدی ندارید

حتی اگر شماره شناسائی فردی سوئدی نداشته باشید هم می توانید واکسن بزنید. برای رزرو وقت به یک مرکز بهداشتی مراجعه کنید یا به واحد واکسیناسیون بدون تعیین وقت قبلی بروید. یک مدرک شناسائی مانند کارت ال.ام.آ (LMA-kort) یا کارت اتحادیه اروپا (EU-kort) به همراه داشته باشید. اگر یک شماره هماهنگی (samordningsnummer) دارید آنرا نیز همراه داشته باشید. از خدمات درمانی یک شماره موقت دریافت می کنید که بایستی آنرا تا زمان دریافت واکسن نوبت دوم حفظ کنید. اگر در تماس های قبلی خود با خدمات درمانی شماره رزرو (reservnummer) دریافت کرده اید می توانید از آن شماره استفاده کنید. این شماره فقط در خدمات درمانی قابل استفاده است و برای سایر ادارات دولتی قابل استفاده یا ردیابی نیست.

تغییر یا باطل کردن وقت

مهم است در وقت رزرو شده مراجعه کنید چون برای شما که وقت گرفته اید واکسن رزرو شده است.

ولی اگر علائم بیماری دارید که نشانگر کووید-19 باشد بایستی واکسن بزنید. در اینصورت بایستی وقت خود را باطل کرده و بجای آن آزمایش بدهید. اطلاعات در باره چگونگی انجام آزمایش کووید-19 در وبسایت www.1177.se وجود دارد.

برای باطل کردن وقت از همان شیوه ای که وقت را رزرو کرده اید استفاده کنید. توجه داشته باشید که مراکز بهداشتی از امکانات محدودی برای دادن وقت جدید برای نوبت دوم برخوردارند. از اینرو ممکن است دریافت وقت جدید چندین هفته طول بکشد.

برای رزرو وقت نمی توانید به راهنمای خدمات درمانی 1177 زنگ بزنید.

برای تغییر وقت نوبت دوم واکسن می توانید از طریق اینترنت در برخی مراکز بهداشتی اقدام کنید. اگر به وبسایت www.1177.se وارد شوید می توانید ببینید که آیا می توانید وقت را خودتان رزرو کنید یا نه. در غیر اینصورت می توانید به یک مرکز بهداشتی زنگ بزنید و یک وقت جدید بگیرید.

اگر بیمار هستید و لازم است وقت خود را در مدت کمتر از 24 ساعت پیش از وقت ملاقات تغییر دهید بایستی همیشه با مرکز بهداشتی زنگ بزنید.

اگر در وقت رزرو شده مراجعه نکنید یا وقت را دیر باطل کنید

اگر در وقت رزرو شده مراجعه نکنید بایستی یک هزینه پرداخت کنید. اگر وقت را در مدت کمتر از 24 ساعت پیش از وقت ملاقات باطل کنید نیز بایستی یک هزینه پرداخت کنید. این هزینه 250 کرون است.

مواردی که بایستی پیش از واکسن زدن بخاطر داشته باشید

- مدرک شناسائی و اظهارنامه تندرستی تکمیل شده را همراه داشته باشید. لینک اظهارنامه تندرستی به زبان خود را در این وبسایت پیدا می کنید www.1177.se/other-languages همچنین می توانید اظهارنامه تندرستی را هنگام برای واکسیناسیون نیز تکمیل کنید.
- اگر اولین نوبت واکسن خود را در خارج از استان وستربوتن زده اید کارت واکسیناسیون یا رونوشت پرونده پزشکی خود را نیز همراه داشته باشید.

• اگر سن شما زیر 18 سال است و برایتان درک اطلاعات شفاهی و کتبی یا رعایت دستورالعمل ها دشوار است بایستی وقتی خودتان به تنهایی برای واکسیناسیون مراجعه می کنید برگ موافقتنامه به تأیید ولی/سرپرست خود همراه داشته باشید. برای کودکان 12 تا 15 ساله موافقت هر دوی سرپرست ها لازم است. برگ موافقتنامه به زبان سوئدی است و آنرا می توان از وبسایت www.1177.se بارگیری (دانلود) کرد.

• لباسی بپوشید که زدن واکسن در بازوی تان را آسانتر کند. مثلاً یک بلوز آستین کوتاه بپوشید. اگر علائم بیماری کووید-19 دارید به بخش واکسیناسیون مراجعه نکنید. بجای آن وقت خود را تغییر دهید و مجدداً وقت رزرو کنید.

- برای جلوگیری از بروز ازدحام حداکثر ده دقیقه پیش از وقت رزرو شده مراجعه کنید. بخاطر داشته باشید که در مدت انتظار برای نوبت خود از دیگران فاصله بگیرید.
- پرسنلی را که ملاقات می کنید به زبان های سوئدی و انگلیسی حرف می زند. می توانید مترجم داشته باشید. در اینصورت بایستی هنگام رزرو وقت به کارکنان بگویید که مترجم نیاز دارید.
- همه کارکنانی را که ملاقات می کنید دارای وظیفه رازداری هستند. یعنی حق ندارند در مورد درمان و معالجه شما با فرد دیگری خارج از خدمات درمانی حرف بزنند. اگر تبعه سوئد باشید یا نباشید این رازداری به قوت خود باقی است.
- هنگام واکسیناسیون از ماسک دهان تأیید شده استفاده کنید. اگر نیاز دارید که همراه داشته باشید این موارد برای همراه شما هم صدق می کند. اگر نیاز دارید که همراه داشته باشید فقط یک نفر از نزدیکان خود را همراه داشته باشید.

پس از واکسیناسیون

ممکن است اولین شبانه روز پس از واکسیناسیون دست تان درد بگیرد، سردرد داشته باشید و احساس خستگی کنید. همچنین ممکن است لرز کنید، تب داشته باشید و در مفاصل و ماهیچه ها درد احساس کنید. این ناراحتی ها معمولاً خفیف هستند و ظرف چند روز بر طرف می شوند. تا زمانی که علائم بیماری دارید در خانه بمانید. اگر علائم بیماری در مدت یک شبانه روز بر طرف نشوند بایستی آزمایش بدهید. بخاطر آنکه بدانید آیا کووید-19 دارید یا نه، بطور مثال ممکن است پیش از واکسن زدن مبتلا شده باشید.

به رعایت توصیه ها برای کاهش شیوع سرایت کووید-19

ادامه دهید

تا زمانی که واکسیناسیون کامل دریافت کنید بایستی توصیه های ادارات دولتی را رعایت کنید. شما بایستی از دیگران فاصله بگیرید و از تماس نزدیک با افراد 70 ساله و بالاتر یا افرادی که دچار بیماری یا ناراحتی هستند که احتمال دارد باعث شود آنها شدیداً مریض شوند، خودداری کنید. یک تا دو هفته پس از آخرین نوبت واکسن طول می کشد تا شما محافظت خوبی دریافت کنید. ریسک اندکی وجود دارد که شما حتی پس از واکسن زدن نیز به این بیماری مبتلا شوید.

همچنین ریسک اندکی نیز وجود دارد که شما بدون ابتلا به این بیماری، مثلاً اگر دست هایتان آلوده شده باشند، ویروس را شیوع دهید. مشخص نیست واکسن چه مدت محافظت ایجاد می کند.

خط تلفنی به چندین زبان مختلف

اگر در مورد بیماری کووید-19 و واکسیناسیون سوالات کلی دارید می توانید به شماره تلفن 08-123 680 00 زنگ بزنید. می توانید به این زبان ها کمک بگیرید: امهری، عربی، بوسنیایی، کرواسی، دری، انگلیسی، فارسی، روسی، صربی، سومالیایی، اسپانیایی یا تیگرینیایی. این خط تلفنی روزهای دوشنبه تا جمعه از ساعت 5 صبح تا 15 باز است.

1177.se/other-languages



اطلاعات بیشتر در اینترنت

اطلاعات بیشتر در مورد واکسیناسیون علیه کووید-19 در وبسایت lakemedelsverket.se/en/this-is-what-applies-to-corona-vaccine وجود دارد (این صفحه به زبان انگلیسی است).
مشخصات تماس با مراکز بهداشتی در وبسایت 1177.se/hitta-vard وجود دارد.